



Accord sur la Conservation  
des Albatros et des Pétrels

À l'attention de : Membres du Comité consultatif  
Points de contact nationaux  
Participants et participantes à la réunion

## **Circulaire n° 4 de la réunion du CC13 : Rappel d'inscription, Réunion des Chefs de Délégation, Atelier sur les données de prises accessoires et Informations sur Édinburgh**

### **Rappel d'inscription**

Il est rappelé aux Parties, aux Etats de l'aire de répartition non-Parties et aux Observateurs que les coordonnées de leurs représentants doivent être fournies au Secrétariat avant la réunion (e-mail au [Secrétariat](mailto:Secretariat@acap.aq)). Tous les participants, y compris les délégués sponsorisés, sont priés de remplir le [formulaire d'inscription](#) disponible sur le site web de l'ACAP dès que possible, afin de nous aider à préparer les réunions.

### **Réunion des chefs de délégation**

Il est rappelé aux membres du Comité consultatif que le dimanche 21 mai 2023 à 18 heures, une réunion des chefs de délégation se tiendra sur place. L'ordre du jour de la réunion des chefs de délégation sera diffusé à l'approche de la date de la réunion.

### **Atelier sur les données relatives aux prises accessoires d'oiseaux de mer**

Comme indiqué dans la Circulaire 2, un atelier sur les données de prises accessoires soumises à l'ACAP et les indicateurs connexes se tiendra le dimanche 14 mai, la veille de la réunion du Groupe de travail sur les prises accessoires d'oiseaux de mer. L'atelier se tiendra sur le lieu de la réunion de l'AC13, de 9 heures à 16 heures. Les résultats de l'atelier seront présentés à la réunion du SBWG11 pour discussion et considération. Le plan de l'atelier et le projet d'ordre du jour sont disponibles sur le [site web de l'ACAP](#).

## Informations locales sur le Royaume-Uni et Édimbourg et les événements sociaux

Les informations concernant Édimbourg, le transport, la monnaie, les contacts locaux et les événements sociaux sont fournies dans l'ANNEXE 1.



Dr Christine Bogle  
Secrétaire exécutive  
Secrétariat de l'ACAP



Dr Mike Double  
Président  
Comité consultatif de l'ACAP

21 avril 2023

## **ANNEXE 1. Informations locales sur le Royaume-Uni et Édimbourg et les événements sociaux**

### **Formalités en matière de visa**

Voir la [Circulaire n° 3 de la réunion du CC13](#) pour plus d'informations sur les formalités à accomplir par les délégués et déléguées participant à la CC13 avant leur entrée au Royaume-Uni.

### **Monnaie**

La monnaie officielle du Royaume-Uni est la livre sterling (£), souvent abrégée en GBP. Les bureaux de postes, les banques et les agences de voyage offrent des services de change. Les cartes de débit et de crédit peuvent être utilisées pour retirer de l'argent aux distributeurs automatiques. Les cartes de crédit telles que Visa et Mastercard sont acceptées au Royaume-Uni.

Il convient de noter que l'Écosse, l'une des quatre nations composant le Royaume-Uni, où se situe Édimbourg, utilise des billets en livres sterling émis par la Banque d'Angleterre mais également par la Banque d'Écosse. Les billets de banque écossais seront toujours acceptés en Écosse, mais sont susceptibles de ne pas être aussi facilement reconnus dans d'autres régions du Royaume-Uni.

### **Voltage**

Au Royaume-Uni, le voltage normal est de 230 V et la fréquence est de 50 Hz.

### **Types de prises et de fiches**

Les prises de courant sont de type G.



### **Météo**

Édimbourg, comme la majeure partie de l'Écosse, a un climat maritime tempéré. La température diurne maximale moyenne à Édimbourg en mai est de 14,8°C (58,64°F), avec des températures minimales nocturnes moyennes de 6,9°C (44,42°F). Les précipitations en mai sont modérées avec une moyenne de 50 mm (2,0 pouces). On compte généralement environ 9 jours de pluie.

### **Pourboires**

Dans certains restaurants, le pourboire est indiqué sur l'addition, mais le paiement en est facultatif et dépend habituellement de la qualité du service. Si vous souhaitez inclure un pourboire et qu'il n'a pas été spécifié, il est généralement admis qu'il s'élève à 10 % du total.

## Lieu de la réunion et transferts depuis et vers l'aéroport

La réunion aura lieu à la Queen Elizabeth House (adresse : 1 Sibleald Walk, Édimbourg, EH8 8FT), située dans le quartier historique de Royal Mile à Édimbourg. Elle se trouve à environ 8 miles / 13 km de l'aéroport d'Édimbourg.

L'aéroport d'Édimbourg est bien desservi par les [transports en commun](#). Le [tramway](#) est l'un des moyens les plus faciles de se rendre à l'aéroport avec des services rapides et fréquents depuis et vers le centre-ville d'Édimbourg. Les tramways partent toutes les 7 minutes entre 7h et 19h, et toutes les 15 minutes en dehors de ces heures. Le trajet dure environ 30 minutes au total. L'arrêt de tramway de l'aéroport se trouve à l'extérieur du terminal principal, à côté de l'esplanade. L'arrêt le plus proche de la Queen Elizabeth House (environ 10 minutes à pied) est le terminus de la ligne, St Andrew Square.

Le trajet depuis [l'aéroport d'Édimbourg](#) dure environ 35 minutes en voiture. Il est possible de prendre un taxi ou un Uber (application) si vous n'avez pas de transfert pré-arrangé. Les services de taxi se trouvent dans le terminus Est, situé de l'autre côté de l'esplanade par rapport au terminal principal. Voir la carte des transports de l'aéroport [ici](#).

## Voyager de Londres à Édimbourg

Pour les personnes ayant des vols internationaux arrivant à un aéroport de Londres, des trains rapides permettent de se rendre, en 4-5 heures, de la gare londonienne de Kings Cross à la gare de Waverley, à Edimbourg. Pour organiser votre trajet de l'aéroport à la gare de Kings Cross, voir [Planifier un voyage - Transport pour Londres \(tfl.gov.uk\) \(en anglais\)](#). La gare de Waverley se trouve à 5 minutes à pied de la Queen Elizabeth House. Il existe également des options de vols intérieurs entre Londres et Édimbourg.

## Informations locales sur Édimbourg

Vous trouverez plus d'informations concernant la ville et les choses à faire à Édimbourg sur le site Internet de Forever Edinburgh, [ici](#).

## Contacts locaux

Pour de plus amples informations, veuillez contacter :

Elizabeth Biott - [Elizabeth.Biott@defra.gov.uk](mailto:Elizabeth.Biott@defra.gov.uk)

Tél. : +44 7900 654216

Kristopher Blake - [Kristopher.Blake@defra.gov.uk](mailto:Kristopher.Blake@defra.gov.uk)

Tél. : +44 7880 441679

## Activités

Le Royaume-Uni organisera une réception de bienvenue pour les participants et participantes à la CC13 le lundi 22 mai, à 19h à [Dynamic Earth](#). Proche du centre d'Édimbourg, Dynamic Earth se trouve à environ 7 minutes à pied du lieu de la réunion (Queen Elizabeth House).

Une visite facultative est prévue le jeudi 25 mai. Cette excursion comprend une visite du [Scottish Seabird Centre](#), où nous rencontrerons certains membres de l'équipe et profiterons de l'expérience interactive Discovery, ainsi qu'une [promenade en bateau](#) autour de l'île de Craighleith et de Bass Rock, la plus grande colonie de *Morus bassanus* au monde. Le Scottish Seabird Centre est une organisation caritative de conservation et d'éducation pour la faune marine, les habitats et les oiseaux de mer d'Écosse. Il participe à des projets qui contribuent à protéger les colonies d'oiseaux de mer d'Écosse, d'importance internationale, et à améliorer la qualité de l'environnement côtier et marin.

Cette excursion est financée par le Royaume-Uni, et la participation est volontaire. Les places étant limitées, les délégués et déléguées sont priés de confirmer leur participation à l'avance.

L'excursion commencera à 14 h : un autocar viendra chercher les délégués et déléguées à l'extérieur de l'hôtel Premier Inn, sur East Market Street (à 1 minute à pied de la Queen Elizabeth House). Le trajet jusqu'au Scottish Seabird Centre, situé dans le port de North Berwick, dure 45 minutes. Après une visite du centre et l'expérience Discovery, le bateau partira à 17h30 pour un tour de 1 heure 30 minutes. L'autocar devrait être de retour à Édimbourg vers 20 heures.

Note : Les passagers et passagères doivent être physiquement capables de monter à bord des navires sans aide et de gravir des marches d'escalier et/ou des échelles dans le port si besoin. Vous trouverez de plus amples informations dans [les conditions générales](#) du Scottish Seabird Centre. Les conditions météorologiques, notamment en mer, peuvent changer rapidement et il se peut qu'il pleuve ou fasse froid : les passagers et passagères sont donc invités à porter des vêtements de protection appropriés. L'excursion en bateau dépend des conditions météorologiques ; elle est donc susceptible d'être annulée à la dernière minute selon le temps et l'état de la mer.

**Si vous souhaitez participer au voyage, veuillez répondre par courriel à Elizabeth Biott [Elizabeth.Biott@defra.gov.uk](mailto:Elizabeth.Biott@defra.gov.uk) dès que possible.**